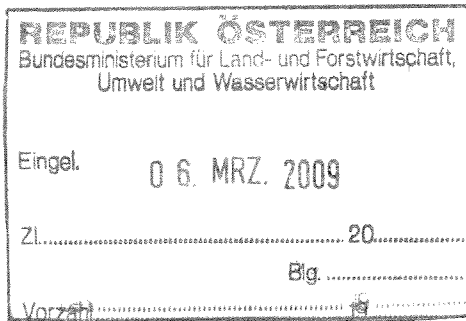




MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
812 35 BRATISLAVA, NÁMESTIE ĽUDOVÍTA ŠTÚRA 1



Bundesministerium für Land- und
Forstwirtschaft, Umwelt
und Wasserwirtschaft
Allgemeine Umweltpolitik
Sektion V
Stubenbastei 5
A-1010 W I E N
Austria

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo
1277/2009-3.4/hp

Vybavuje / klapka
Ponecová/0905 682024

Bratislava
20. 02. 2009

Vec: **Atómová elektrárň Mochovce VVER 4 x 440MW 3. stavba**
- oznámenie

Na základe ustanovení Dohovoru o posudzovaní vplyvov na životné prostredie presahujúcich štátne hranice (ESPOO Dohovor) a Smernice Rady 97/11/ES aj Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Rakúskej republiky Vám oznamujeme, že navrhovateľ, **Slovenské elektrárne, a. s. závod 3. a 4. blok Elektrárne Mochovce, 935 39 Mochovce**, predložil Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) podľa § 22 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) zámer činnosti „**Atómová elektrárň Mochovce VVER 4 x 440MW 3. stavba**“ (ďalej len „navrhovaná činnosť“).

Zámer svojimi parametrami podľa prílohy č. 13 zákona bod 2. Tepelné elektrárne a iné spaľovacie zariadenia s tepelným výkonom 300 MW a viac a ďalej jadrové elektrárne a iné jadrové reaktory (s výnimkou výskumných zariadení na výrobu a konverziu štiepných a obohatených materiálov, ktorých maximálny tepelný výkon nepresahuje 1 kW trvalého tepelného zaťaženia), a preto patrí medzi činnosti podliehajúce povinne medzinárodnému posudzovaniu z hľadiska ich vplyvov na životné prostredie, presahujúce štátne hranice.

V prílohe Vám posielame zámer, vypracovaný podľa prílohy č. 9 zákona, vyhotovený v slovenskom jazyku aj Stručné zrozumiteľné zhrnutie zámeru v anglickom jazyku aj nemeckom jazyku, a to v listinnej forme aj na elektronickom nosiči dát.

Povoľujúcim orgánom pre navrhovanú činnosť bude Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky, ktorý vydá podľa zákona č. 541/2004 Z. z. o mierovom využívaní jadrovej energie a o zmene a doplnení niektorých zákonov povolenie na uvedenie jadrového zariadenia do prevádzky a následne povolenie na prevádzku jadrového zariadenia.



**Bundesministerium für Land- und
Forstwirtschaft, Umwelt
und Wasserwirtschaft
Allgemeine Umweltpolitik
Sektion V
Stubenbastei 5
A-1010 W I E N
Austria**

Ihr Schreiben Nr. / vom

Unsere Nummer
1277/2009-3.4/hp

Bearbeitet von / Durchwahl
Ponecová/0905 682024

Bratislava
20. 02. 2009

Betrifft: **Kernkraftwerk Mochovce VVER 4 x 440MW Block 3**

Aufgrund der Bestimmungen des Übereinkommens über die grenzüberschreitende Umweltverträglichkeitsprüfung (Espoo-Konvention) und der Richtlinie 97/11/EG des Rates sowie des Abkommens zwischen der Regierung der Slowakischen Republik und der Regierung der Österreichischen Bundesregierung möchten wir Ihnen mitteilen, dass der Antragsteller, **Slovenské elektrárne, a. s. závod Bločky 3 und 4 Elektrárne Mochovce, 935 39 Mochovce**, dem Umweltministerium der Slowakischen Republik (im Folgenden „UM der SR“ genannt) gemäß § 22 des Gesetzes Nr. 24/2006 Slg. über die Umweltverträglichkeitsprüfung und über Änderung und Ergänzung einiger Gesetze (im Folgenden „Gesetz“ genannt) das geplante Vorhaben „**Kernkraftwerk Mochovce VVER 4 x 440MW Block 3**“ (im Folgenden „geplantes Vorhaben“ genannt) vorgelegt hat.

Das Vorhaben mit seinen Parametern laut der Anlage Nr. 13 zum Gesetz Punkt 2 Wärmekraftwerke und andere Verbrennungsanlagen mit einer Wärmeleistung von 300 MW und mehr und weiter Kernkraftwerke und andere Kernreaktoren (mit Ausnahme von Forschungseinrichtungen für Produktion und Konversion von Spalt- und angereicherten Stoffen, deren maximale Wärmeleistung 1 kW der Dauerwärmebelastung nicht übersteigt) gehört zu den Tätigkeiten, die der vorgeschriebenen internationalen Umweltverträglichkeitsprüfung im grenzüberschreitenden Rahmen unterliegen.

Beigefügt übersenden wir Ihnen das laut der Anlage Nr. 9 zum Gesetz erstellte Vorhaben, verfasst in slowakischer Sprache, sowie die Kurze verständliche Zusammenfassung des Vorhabens in englischer und deutscher Sprache, und dies sowohl in urkundlicher Form als auch auf einem elektronischen Datenträger.